



Организация Объединенных Наций

Доклад Комиссии по разоружению

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Пятьдесят пятая сессия

Дополнение № 42 (A/55/42)

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Пятьдесят пятая сессия
Дополнение № 42 (A/55/42)

Доклад Комиссии по разоружению



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2000

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[Подлинный текст на английском языке]
[7 июля 2000 года]

Доклад Комиссии по разоружению

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	1
II. Организация и работа основной сессии 2000 года	3–12	1
III. Документация	13–25	2
А. Документы, представленные Генеральным секретарем	13	2
В. Другие документы, включая документы, представленные государствами-членами	14–25	3
IV. Выводы и рекомендации	26–29	4
Приложение		
Пути и средства достижения ядерного разоружения: документ, представленный Председателем		7

Основная сессия Комиссии по разоружению 2000 года, которую первоначально планировалось провести в апреле, была перенесена и проведена с 26 июня по 7 июля. Настоящий окончательный доклад Комиссии пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи был подготовлен 7 июля по завершении сессии Комиссии.

I. Введение

1. На своей пятьдесят четвертой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 54/56 А от 1 декабря 1999 года, озаглавленную «Доклад Комиссии по разоружению».
2. Комиссия по разоружению собиралась в Центральных учреждениях и провела три заседания — 2 декабря 1999 года (A/CN.10/PV.232), 15 февраля (A/CN.10/PV.233) и 26 июня 2000 года (A/CN.10/PV.234) — в рамках своей организационной сессии. В ходе этой сессии Комиссия рассмотрела вопросы, связанные с организацией своей работы и основными пунктами повестки дня своей основной сессии 2000 года, касающимися вопросов существа, в соответствии с «Путиями и средствами повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению» (A/CN.10/137) и в свете резолюции 54/56 А Генеральной Ассамблеи. Комиссия рассмотрела вопрос о выборах своих должностных лиц, приняв во внимание принцип ротации должности Председателя между географическими регионами. Комиссия рассмотрела предварительную повестку дня основной сессии 2000 года и постановила учредить комитет полного состава и две рабочие группы для рассмотрения двух пунктов повестки дня, касающихся вопросов существа. Комиссия постановила далее, что ее следующая основная сессия состоится 26 июня–7 июля 2000 года.

II. Организация и работа основной сессии 2000 года

3. Комиссия по разоружению заседала в Центральных учреждениях с 26 июня по 7 июля 2000 года. В ходе своей сессии Комиссия провела пять пленарных заседаний (см. A/CN.10/PV.235–239) под председательством Джавада Зарифа, заместителя министра иностранных дел Исламской Республики Иран. Обязанности секретаря Комиссии исполнял сотрудник по политическим вопросам Сектора по обслуживанию органов по разоружению и деколонизации Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию Тимур Аласания.

4. На своей сессии 2000 года в состав Бюро Комиссии входили следующие лица:

Председатель: Джавад Зариф, заместитель министра иностранных дел (Исламская Республика Иран)

Заместители Председателя: представители следующих государств: Армении, Венесуэлы, Гватемалы, Индонезии, Люксембурга, Монако и Сьерра-Леоне

Докладчик: г-н Самюэль Омеу (Бенин)

5. На своем 235–м пленарном заседании 26 июня 2000 года Комиссия утвердила следующую предварительную повестку дня (A/CN.10/L.46):

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня.
3. Организация работы.

4. Пути и средства достижения ядерного разоружения.
 5. Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений.
 6. Доклад Комиссии по разоружению Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят пятой сессии.
 7. Прочие вопросы.
6. На том же заседании Комиссия утвердила общую программу своей работы на период сессии (A/CN.10/2000/CRP.1) и постановила посвятить четыре заседания общему обмену мнениями.
7. 26 и 27 июня Комиссия по разоружению провела общий обмен мнениями по всем пунктам повестки дня (A/CN.10/PV.235–238). В ходе общего обмена мнениями с заявлениями выступили представители следующих стран: Алжира, Аргентины, Бангладеш, Беларуси, Бразилии, Венесуэлы, Ганы, Гватемалы, Египта, Израиля, Индии, Индонезии, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Кыргызстана, Малайзии, Мексики, Монголии, Мьянмы, Непала, Пакистана, Перу, Португалии (от имени Европейского союза и ассоциированных стран), Республики Корея, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Украины, Уругвая, Эквадора и Южной Африки.
8. На своем первом заседании 26 июня Комиссия заслушала заявление заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения Джаянтхи Дханапалы.
9. В соответствии с решениями, принятыми на ее организационной сессии, Комиссия по разоружению поручила Рабочей группе I рассмотрение пункта 4 повестки дня, озаглавленного «Пути и средства достижения ядерного разоружения». Рабочая группа I заседала под председательством Яова Одеи Осеи (Гана) и провела в период с 28 июня по 6 июля пять заседаний.
10. Комиссия поручила Рабочей группе II рассмотрение пункта 5 повестки дня, озаглавленного «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений». Рабочая группа II заседала под председательством Габриэлы Мартинич (Аргентина) и провела в период с 28 июня по 6 июля шесть заседаний.
11. На своем 239–м пленарном заседании 7 июля Комиссия по разоружению рассмотрела доклады Рабочих групп I и II по пунктам 4 и 5 повестки дня, соответственно. Доклады вспомогательных органов Комиссии и содержащиеся в них выводы и рекомендации включены в раздел IV настоящего доклада.
12. В соответствии со сложившейся практикой Комиссии по разоружению на пленарных заседаниях присутствовали представители ряда неправительственных организаций.

III. Документация

A. Документы, представленные Генеральным секретарем

13. В соответствии с пунктом 9 резолюции 54/56 А Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь запиской от 8 февраля 2000 года препроводил Комиссии по разоружению ежегодный доклад Конференции по разоружению¹ вместе со всеми официальными отчетами пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения (A/CN.10/199).

В. Другие документы, включая документы, представленные государствами-членами

14. В ходе работы Комиссии были представлены перечисленные ниже документы, касающиеся вопросов существа.

15. Рабочей группе I был представлен документ Председателя, озаглавленный «Пути и средства достижения ядерного разоружения» (A/CN.10/2000/WG.I/WP.1).

16. Китай представил рабочий документ, озаглавленный «Пути и средства достижения ядерного разоружения» (A/CN.10/2000/WG.I/WP.2).

17. Франция от имени Европейского союза, а также Болгарии, Венгрии, Кипра, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Турции и Чешской Республики представила рабочий документ, озаглавленный «Пути и средства обеспечения ядерного разоружения» (A/CN.10/2000/WG.I/WP.3).

18. Соединенные Штаты Америки представили рабочий документ, озаглавленный «Пути и средства достижения ядерного разоружения» (A/CN.10/2000/WG.I/WP.4).

19. Беларусь, Казахстан и Украина представили рабочий документ, озаглавленный «Пути и средства достижения ядерного разоружения» (A/CN.10/2000/WG.I/WP.5).

20. Китай представил рабочий документ, озаглавленный «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений» (A/CN.10/2000/WG.II/WP.2).

21. Южная Африка представила рабочий документ, озаглавленный «Уничтожение избыточного, конфискованного или собранного оружия как одна из практических мер укрепления доверия в области обычных вооружений» (A/CN.10/2000/WG.II/WP.3).

22. Швейцария представила рабочий документ, озаглавленный «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений» (A/CN.10/2000/WG.II/WP.4).

23. Япония представила рабочий документ, озаглавленный «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений: переоценка текущих усилий» (A/CN.10/2000/WG.II/WP.5).

24. Португалия и Франция от имени Европейского союза и ассоциированных стран представили два рабочих документа, озаглавленных «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений» (A/CN.10/2000/WG.II/WP.6) и «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений» (A/CN.10/2000/WG.II/WP.7).

25. Различные делегации представили ряд документов зала заседаний по обоим пунктам, касающимся существа.

IV. Выводы и рекомендации

26. На своем 239-м пленарном заседании 7 июля Комиссия по разоружению утвердила консенсусом доклады своих вспомогательных органов и содержащиеся в них выводы и рекомендации в отношении пунктов 4 и 5 повестки дня. Комиссия постановила представить Генеральной Ассамблее тексты этих докладов, воспроизводимые ниже.

27. На том же заседании Комиссия утвердила в целом свой доклад для представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии.

28. Ниже приводится текст доклада Рабочей группы I.

Доклад Рабочей группы I по пункту 4 повестки дня

1. Комиссия по разоружению на своей организационной сессии 2 декабря 1999 года и возобновленных сессиях 15 февраля и 26 июня 2000 года постановила создать, во исполнение резолюции 54/56 А Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1999 года, Рабочую группу I по пункту 4 повестки дня, озаглавленному «Пути и средства достижения ядерного разоружения».

2. В связи с выполнением своей работы Рабочая группа I имела в своем распоряжении следующие документы:

а) рабочий документ, представленный Председателем Рабочей группы 5 июля 2000 года (A/CN.10/2000/WG.I/WP.1);

б) рабочий документ, представленный Китаем (A/CN.10/2000/WG.I/WP.2).

с) рабочий документ, представленный Францией от имени Европейского союза (A/CN.10/2000/WG.I/WP.3);

д) рабочий документ, представленный Соединенными Штатами Америки (A/CN.10/2000/WG.I/WP.4);

е) рабочий документ, представленный Беларусью, Казахстаном и Украиной (A/CN.10/2000/WG.I/WP.5).

3. Рабочая группа заседала под председательством Йова Оди-Осеи, Гана, и провела пять заседаний в период с 28 июня по 6 июля 2000 года. Кроме того, Председатель провел ряд неофициальных консультаций. Тимур Аласания и Татьяна Шестакова, Сектор по обслуживанию органов по разоружению и деколонизации, Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию, выполняли функции Секретаря и, соответственно, заместителя Секретаря Рабочей группы. Мика Мураками, Департамент по вопросам разоружения, выполняла роль советника при Рабочей группе.

4. По предложению Председателя Рабочая группа посвятила два заседания общим прениям, в ходе которых делегации высказали общие замечания, конкретные идеи и предложения.
 5. На 3-м заседании Рабочей группы 3 июля Председатель представил свой рабочий документ (A/CN.10/2000/WG.I/WP.1), озаглавленный «Пути и средства достижения ядерного разоружения», в котором были учтены представленные документы и выступления и по которому делегации высказали свои соображения. Ответственность за данный документ несет только Председатель, и он не отражает согласованную позицию и ни в коей мере не пользуется консенсусом.
 6. На 4-м заседании Рабочей группы, состоявшемся 5 июля, были проведены предварительные обсуждения, посвященные конкретным элементам, содержащимся в документе Председателя, и делегациями был внесен ряд письменных и устных предложений.
 7. На своем 5-м заседании 6 июля Рабочая группа рассмотрела и приняла консенсусом свой доклад по пункту 4 повестки дня. Она также решила без ущерба для позиции любой делегации приложить к этому докладу документ Председателя, содержащийся в документе A/CN.10/2000/ WG.I/WP.1.
29. Ниже приводится текст доклада Рабочей группы II.

Доклад Рабочей группы II по пункту 5 повестки дня

1. На своем 235-м заседании 26 июня 2000 года Комиссия по разоружению приняла свою повестку дня для основной сессии 2000 года (A/CN.10/L.46). Она также постановила передать Рабочей группе II пункт 5 повестки дня, озаглавленный «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений».
2. Рабочая группа под председательством Габриэлы Мартинич (Аргентина) провела 6 заседаний с 28 июня по 6 июля 2000 года. Председатель также провела неофициальные консультации с различными делегациями. Сайцзин Чжан и Сергей Чернявский из Сектора по обслуживанию заседаний органов по вопросам разоружения и деколонизации Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию Секретариата, исполняли функции соответственно секретаря и заместителя секретаря Рабочей группы, а Назир Камаль из Департамента по вопросам разоружения Секретариата исполнял функции консультанта Рабочей группы.
3. На своих 1-м и 2-м заседаниях 28 и 29 июня Рабочая группа провела общий обмен мнениями по данному вопросу. На последующих заседаниях были внесены на рассмотрение общие замечания, конкретные предложения и рабочие документы, представленные Китаем (A/CN.10/2000/ WG.II/WP.2), Южной Африкой (A/CN.10/2000/WG.II/WP.3), Швейцарией (A/CN.10/2000/WG.II/WP.4), Японией (A/CN.10/2000/WG.II/WP.5) и Францией от имени Европейского союза и ассоциированных стран (A/CN.10/2000/WG.II/WP.6 и 7).

4. На своем заседании 6 июля Рабочая группа рассмотрела и приняла консенсусом свой доклад по пункту, озаглавленному «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений».

Примечание

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 27 (A/54/27).*

Приложение

Пути и средства достижения ядерного разоружения: документ, представленный Председателем

1. Введение: общий обзор
2. Взаимосвязь между ядерным разоружением и международным миром и безопасностью:
 - a) изменение политического климата в последнее десятилетие;
 - b) нынешняя политическая обстановка и ее воздействие на ядерное разоружение.
3. Обзор достигнутых результатов, текущих событий и выдвигаемых инициатив:
 - a) на многостороннем уровне;
 - b) на двустороннем уровне;
 - c) на одностороннем уровне.
4. Действующие механизмы в области ядерного разоружения:
 - a) в рамках системы Организации Объединенных Наций;
 - b) вне рамок системы Организации Объединенных Наций.
5. Пути и средства достижения ядерного разоружения:
 - a) концептуальные подходы;
 - b) практические шаги.
6. Выводы и рекомендации

1. Введение: общий обзор

Анализ важного значения ядерного разоружения в нынешней ситуации с точки зрения международного мира и безопасности

- Окончание «холодной войны» создало благоприятные условия для ядерного разоружения. За последнее десятилетие запасы ядерного оружия сократились наполовину.
- Несмотря на предпринимаемые односторонние и двусторонние усилия по сокращению ядерных вооружений, запасы этих вооружений по-прежнему существуют, и также сохраняется возможность их случайного, непреднамеренного или несанкционированного применения.
- Полная ликвидация ядерного оружия — это единственная абсолютная гарантия против применения или угрозы применения ядерного оружия.
- В 1996 году Международный Суд принял консультативное заключение относительно *Законности угрозы ядерным оружием или его применения*.
- На Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в 2000 году было принято единогласное решение в отношении ряда практических шагов, которые относятся к числу взаимоподкрепляющих средств и путей достижения ядерного разоружения. Комиссия по разоружению могла бы построить свои работы с учетом этих шагов.
- Для поддержания и укрепления международного мира и безопасности международному сообществу необходимо незамедлительно предпринять практические шаги, ведущие к ядерному разоружению, и в этой связи следует сделать все возможное для обеспечения участия в этом процессе всех государств.

2. Взаимосвязь между ядерным разоружением и международным миром и безопасностью:

а) изменение политического климата в последнее десятилетие. Суть изменений в доктринах и системах безопасности, в том числе мер по двустороннему и одностороннему сокращению ядерных вооружений в период после «холодной войны»;

б) нынешняя политическая обстановка и ее воздействие на ядерное разоружение. Информация о событиях в области разоружения, касающаяся оружия массового уничтожения.

3. Обзор достигнутых результатов, текущих событий и выдвигаемых инициатив:

а) на многостороннем уровне

- Заключение Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
- Продление Договора о нераспространении ядерного оружия на неопределенный срок
- Совместное заявление стран — членов Коалиции за новую повестку дня

- Взятие государствами, обладающими ядерным оружием, на себя безоговорочного обязательства осуществить полную ликвидацию их ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению
 - Включение в Программу действий по ликвидации ядерного оружия предложения о разработке поэтапной программы полной ликвидации ядерного оружия в определенные сроки
 - Предложение Генерального секретаря в отношении международной конференции по вопросу об устранении ядерной опасности
 - Предложение о проведении международной конференции по ядерному разоружению и ядерному нераспространению
 - Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению
 - Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда
 - Предложение о создании глобальной системы контроля за нераспространением ракет и ракетных технологий
 - Режим контроля за ракетными технологиями
 - Конвенция о запрещении применения ядерного оружия (предложение)
 - Укрепление существующих зон, свободных от ядерного оружия, и предложения о создании новых зон, свободных от ядерного оружия
 - Руководящие принципы Комиссии по разоружению в отношении создания зон, свободных от ядерного оружия
- b) на двустороннем уровне
- Процесс переговоров об ограничении и сокращении стратегических вооружений (СНВ)
 - Договор по противоракетной обороне
 - Программы уменьшения угрозы на основе сотрудничества
 - «Трехсторонняя инициатива» Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ)
- c) на одностороннем уровне
- Меры, принятые Китаем, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией по сокращению их ядерных арсеналов
 - Мораторий на взрывы в целях испытания ядерного оружия
 - Мораторий на производство расщепляющихся материалов для целей создания оружия

4. Действующие механизмы в области ядерного разоружения:
 - a) в рамках системы Организации Объединенных Наций
 - Первый комитет
 - Комиссия по разоружению
 - Конференция по разоружению
 - Департамент по вопросам разоружения
 - Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения
 - b) вне рамок системы Организации Объединенных Наций
 - Процесс переговоров по СНВ
 - Зоны, свободные от ядерного оружия
 - МАГАТЭ
 - Подготовительная комиссия Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
5. Пути и средства достижения ядерного разоружения:
 - a) Концептуальные подходы
 - Канберрская комиссия по ликвидации ядерного оружия
 - Токийский форум по нераспространению ядерного оружия и разоружению
 - Коалиция за новую повестку дня
 - Резолюции Генеральной Ассамблеи по вопросам ядерного разоружения
 - b) практические шаги
 - Вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
 - Мораторий на взрывы в целях испытания ядерного оружия до вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
 - Переговоры о выработке договора о запрещении производства расщепляющегося материала для целей создания оружия в рамках Конференции по разоружению
 - Создание вспомогательного органа по вопросам ядерного разоружения в рамках Конференции по разоружению
 - Применение принципа необратимости в области ядерного разоружения
 - Взятие государствами, обладающими ядерным оружием, на себя конкретного обязательства осуществить полную ликвидацию их ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению

- Скорейшее вступление в силу Договора СНВ-2 и заключение договора СНВ-3 при сохранении и укреплении Договора по противоракетной обороне
- Завершение и осуществление «Трехсторонней инициативы» Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и МАГАТЭ
- Дальнейшие меры государств, обладающих ядерным оружием, по одностороннему сокращению их ядерных арсеналов
- Повышение государствами, обладающими ядерным оружием, транспарентности в отношении их потенциалов ядерного оружия
- Дальнейшее сокращение нестратегического ядерного оружия (тактического ядерного оружия)
- Конкретные согласованные меры по дальнейшему снижению степени боеготовности систем ядерного оружия (снятие с боевого дежурства)
- Уменьшение роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности
- Участие всех государств, обладающих ядерным оружием, в процессе, ведущем к полной ликвидации их ядерного оружия
- Меры по передаче всеми государствами, обладающими ядерным оружием, расщепляющегося материала, более не требующегося для военных целей, под контроль МАГАТЭ и других соответствующих международных механизмов
- Дальнейшее развитие возможностей в области контроля, которые потребуются для обеспечения гарантий соблюдения соглашений по ядерному разоружению
- Уменьшение опасности несанкционированного, случайного или непреднамеренного применения ядерного оружия
- Заключение типового дополнительного протокола с МАГАТЭ
- Учреждение специального комитета по гарантиям безопасности в рамках Конференции по разоружению
- Учреждение специальной группы по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве в рамках Конференции по разоружению
- Укрепление существующих зон, свободных от ядерного оружия, и создание новых таких зон
- Двусторонние и односторонние меры
- Обзор стратегических концепций и доктрин (неприменение первым ядерного оружия)
- Взятие государствами, обладающими ядерным оружием, на себя обязательства не размещать их ядерного оружия за пределами их национальной территории

6. Выводы и рекомендации

Этот раздел будет обсужден на следующих двухлетних сессиях Рабочей группы I, на которых и будет окончательно доработан его текст.
